



## VADEMECUM CERTIFICAZIONI LINGUISTICHE GOETHE-INSTIUT RISERVATO AGLI STUDENTI (livelli B1 – B2 – C1)

### CALENDARIO ESAMI

Il calendario con le date degli esami per anno scolastico viene pubblicato sulla pagina web dell'Ufficio Bilinguismo e Lingue Straniere della Provincia autonoma di Bolzano <http://www.provincia.bz.it/cultura/lingue/2025.asp>

### REQUISITI PER SOSTENERE L'ESAME

**Sulla base delle esperienze pregresse si raccomanda vivamente un'adeguata informazione sulla struttura, lo svolgimento e la difficoltà delle varie prove d'esame, nonché una preparazione mirata alle medesime. Lo studente si deve rivolgere al proprio docente di L2 per un orientamento in merito.**

Si fa presente che presso il Centro Multilingue in Via Cappuccini, 28 a Bolzano e la Mediateca di Merano in Piazza della Rena 10 è disponibile al prestito il materiale di preparazione agli esami.

Ulteriore materiale è presente online sul portale del Goethe-Institut <https://www.goethe.de/de/spr/kup/prf/prf.html>

### ISCRIZIONI

Le iscrizioni dovranno avvenire esclusivamente tramite segnalazione del proprio docente di L2 e sono vincolanti. **Le iscrizioni al livello B1 sono indicate per studenti di terza media e superiori, solo se adeguatamente preparati.** La quota di iscrizione deve essere versata alla propria scuola, secondo le direttive indicate dalla stessa. Qualora uno studente non intendesse più sostenere l'esame, perderà la quota di iscrizione.

I termini di iscrizione indicati nella circolare dell'Ufficio Bilinguismo e lingue straniere sono obbligatori. Le scuole potranno indicare internamente altre date agli studenti, al fine di raccogliere le iscrizioni in anticipo ed evitare la procedura all'ultimo momento.

**Non verranno effettuati cambi di date per studenti impegnati in gite o uscite didattiche nei periodi degli esami. In tal caso la quota versata non verrà rimborsata e l'esame non verrà spostato alla sessione successiva.**

### CANDIDATI CON ESIGENZE SPECIFICHE

I candidati con esigenze specifiche (es. legastenia o dislessia - vedasi Regolamento [http://www.goethe.de/lrn/prf/pro/it/Teilnehmende\\_mit\\_spezifischem\\_Bedarf.pdf](http://www.goethe.de/lrn/prf/pro/it/Teilnehmende_mit_spezifischem_Bedarf.pdf)) dovranno comunicare al proprio Istituto scolastico al momento dell'iscrizione il tipo e grado di esigenza e documentarla tramite compilazione del modulo presente nel sito <http://www.provincia.bz.it/cultura/lingue/2025.asp>

Tale documentazione, che può essere compilata dal Servizio psicologico del Comprensorio Sanitario di Bolzano, oppure dal pediatra o dal medico di base, deve essere inviata dalla scuola all'Ufficio Bilinguismo e lingue straniere al momento dell'iscrizione; **in assenza della suddetta documentazione il candidato dovrà sostenere l'esame senza le facilitazioni previste dal regolamento.**

### PROVA SCRITTA E ORALE

Per motivi organizzativi (numero elevato di iscrizioni o altri avvenimenti, es. elezioni), i candidati iscritti potranno essere invitati a sostenere la **prova scritta in uno dei giorni successivi alla data ufficiale**. Le comunicazioni inerenti gli esami vengono inviate all'Istituto scolastico.

La prova scritta e quella orale si svolgono il pomeriggio. La prova orale si svolge nei giorni successivi a quella scritta e, in presenza di un elevato numero di candidati, anche nell'arco di due settimane.

I candidati sono invitati vivamente a consultare il portale del Goethe-Institut contenente informazioni sull'esame <https://www.goethe.de/de/spr/kup/prf/prf.html>

## ASSENZE

Solo in caso di malattia lo studente potrà recuperare l'esame successivamente, previa presentazione di certificato medico entro i sei giorni successivi alla data dell'esame. Il certificato medico deve essere inviato alla Scuola di appartenenza, che lo trasmetterà al Goethe-Institut di Roma.

Qualora un candidato fosse presente alla prova scritta e assente per malattia a quella orale, potrà recuperare la prova mancante previo accordo con lo scrivente Ufficio (vedasi quanto sotto riportato).

### Goethe-Zertifikat B1

Lo studente assente alla prova scritta per malattia deve inviare il certificato medico come sopra indicato e può comunque sostenere l'orale nella data prevista. Potrà recuperare lo scritto nella sessione successiva e non dovrà versare nuovamente la quota di iscrizione.

### Goethe-Zertifikat B2 - Goethe-Zertifikat C1

**Lo studente assente alla prova scritta per malattia non può sostenere l'orale** (in tal caso l'esame verrà recuperato nella sessione successiva e il candidato non dovrà versare nuovamente la quota di iscrizione). Lo studente presente allo scritto e assente all'orale per malattia deve comunicare immediatamente la sua assenza all'Ufficio Bilinguismo e lingue straniere, per recuperare tale prova nella stessa sessione.

## RISULTATI

I risultati sono disponibili online **due mesi** dopo l'esame sul sito del Goethe-Institut di Roma <https://awe.goethe.de/awe?INST=GI-Italien>

Per consultare l'esito il candidato deve inserire nella Individual-Auskunft (Prüfungsteilnehmer-Nr.) il proprio codice candidato, la data di nascita (Geburtsdatum: tt.mm.jjjj) e cliccare Ergebnis.

Ogni candidato riceve un tagliando dalla propria scuola, nel quale è riportato il codice candidato, che viene utilizzato nella prova scritta e deve essere conservato per la consultazione online dei risultati dell'esame.

## DIPLOMI

I diplomi vengono stampati dalla Sede Centrale per le Certificazioni di Roma e inviati alle scuole entro gennaio per gli esami sostenuti nella sessione autunnale. Per gli esami B2 di aprile e C1 di maggio i diplomi vengono inviati entro metà luglio solo alle scuole in regola con i pagamenti. I diplomi del livello B1 vengono inoltrati nel mese di settembre.

## RICONOSCIMENTO CERTIFICAZIONE

La certificazione linguistica del Goethe-Institut è riconosciuta agli effetti dell'esame di bilinguismo, previo il superamento di un esame monolingue nella lingua non certificata (in questo caso l'italiano).

L'ufficio di riferimento è il Servizio esami di bi- e trilinguismo <http://www.provincia.bz.it/formazione-lingue/bilinguismo>

## CONTATTI E RIFERIMENTI

Ufficio Bilinguismo e lingue straniere  
Via del Ronco, 2 – Bolzano  
dott.ssa Donatella Ricchetto  
☎ 0471/411273 📠 0471/411279  
✉ Donatella.Ricchetto@provincia.bz.it

### Segreteria

Paola Saltuari  
☎ 0471/411260 📠 0471/411279  
✉ Paola.Saltuari@provincia.bz.it